



大会

第五十九届会议

正式记录

第二十九次全体会议

2004 年 10 月 13 日星期三下午 3 时举行
纽约

主席： 让·平先生 (加蓬)

因主席不在，副主席穆桑巴奇梅先生（赞比亚）
主持会议。

下午 3 时 10 分开会

议程项目 11 和 53 (续)

安全理事会的报告 (A/59/2)

安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及有关事项

莫托克先生（罗马尼亚）（以英语发言）：由于这是自本届会议一般性辩论以来我国代表团首次在大会上发言，请允许我衷心祝贺你和主席团成员当选，并且向主席保证，罗马尼亚代表团将充分支持他的工作。我还要借此机会表示感谢大会第五十八届会议主席朱利安·亨特先生所作的热忱努力，尤其是为了振兴大会作用和改革理事会的进程提供新的动力所作的努力。

我将不谈同安全理事会 10 月份主席埃米尔·琼斯·帕里大使如此精干地向大会提交的安全理事会年度报告 (A/59/2) 有关的问题。我的发言将侧重于我们在处理安全理事会事务的目前经历中的几点感想。

我们完全支持秘书长和多数代表团就紧迫需要全面改革联合国系统，包括改革安全理事会所表示的看法。在这一方面，罗马尼亚期待着将在由秘书长任

命的威胁、挑战和改革问题高级别小组的报告中提出的建议，我们将支持达成政治共识的努力，将 2005 年视为采取决定性措施以改革联合国的一年。

我国代表团赞同有关安全理事会改革的主流观点，例如安理会需要进行调整以适应新的国际挑战，需要增强民主化和平衡的地域分配，以及需要尊重集体行动和有效多边主义的重要价值观念。我们认为，任何未来理事会改革工作的职权范围应该仍然是效率、适应性和进展。我们认为，这些也是伴随安理会改革概念的关键词。

作为一个任期还剩下 9 个月的安全理事会当选成员，罗马尼亚一贯努力为旨在改进安理会的工作方法、提高透明度以及调整决策进程的努力作出贡献。在这一方面，由安全理事会 7 月份主席罗马尼亚组织的公开辩论 (见 S/PV. 5007) 以及我国代表团保证协助的后续进程，将帮助我们重新思考安全理事会同区域和分区域之间的关系，以除其他事项外促进合作与辅助概念。

罗马尼亚支持强有力地扩大安全理事会，适当地重视保持安理会决策的效力及其全盘活动。我们在一些场合有机会详细阐述了我们对这一问题的具体立场。因此，我仅重申，罗马尼亚坚决支持这样一项建议：应该为东欧地区集团最起码增加一个选举产生的席位。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-154A)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。



最后但并非最不重要，我们认为，关于安全理事会改革的任何决定应该在联合国全体会员国中享有协商一致，至少是尽可能最广泛的支持。

哈克特先生（巴巴多斯）（以英语发言）：我国代表团欢迎有这一机会参加关于安全理事会的报告和关于安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及有关事项的议程项目 11 和 53。

我还要借此机会感谢联合王国常驻代表和安全理事会现任主席埃米尔·琼斯·帕里爵士大使全面地介绍了安理会的报告（A/59/2）。该报告是明确的，并且具有强烈的描述性。因此，我们注意到该报告，并且现在不对该报告发表具体评论。我们的发言侧重于安全理事会改革，因为我们认为，安理会改革对联合国组织的继续相关性至关重要。

可能有些人要问，为什么一个象巴巴多斯这样的小国对这个问题感兴趣，因为它们可能认为安全理事会改革是国际社会大国关切的问题。但我们认为，每个联合国成员，不论大小，都同安理会改革戚戚相关，因为确保国际和平与安全的最有意义方法是对全球挑战和危机作出集体反应。

正如去年一样，国际社会看到安全理事会在伊拉克问题上陷入僵局，并且看到一些国家不顾这一僵局，采取了一种强烈偏袒一方的做法。我们认为，这威胁《联合国宪章》所载的集体安全的重要原则，并且还威胁安理会合法性。我们认为，如此重要的联合国机构应该实行改革，以便能够在维持国际和平与安全中充当有效、合法的工​​具。我们认为，这意味着，安理会必须能够减少或遏制对国际和平与安全的威胁。

作为致力于多边外交的联合国成员，我们认为，联合国就安全理事会改革作出一些困难决定的时候到了。尽管可以正确地分辨说，安理会近几年的表现使人们对其合法性和效力提出疑问，但我们认为，如果安理会的缺点得到纠正，它能够成为实现和平的重要工具。

正是本着这一精神，巴巴多斯坚持认为，必须使安全理事会更多地代表今天的联合国全体会员国，以及使其工作方法更加透明，其决策更加民主。因此，我们要求增加常任和非常任类别中的安理会成员数目。人们说，代表性是有助于确定安理会合法性的关键因素。这就是为什么我们进一步建议，应该考虑将来自世界主要地区，包括非洲、亚洲和拉丁美洲以及加勒比地区的代表纳入安全理事会常任理事国类别，并且应该考虑发展中世界在其非常任类别中享有公平代表权。我们认为，这种改变将使安理会成员更加代表现代世界。

关于安理会工作方法，我们认为，应该重新审查使用否决权的问题。如果否决权不能废除，那么应该大大地限制否决权的使用，并且应该为此目的制定指导原则。在一个强调善政理想的世界中，不允许继续使用这种不民主的手段来挫败联合国会员国的更广泛意志。

这一发言是为了表达我们对安全理事会改革的这一关键方面的初步看法。我们随时准备积极参加不限成员名额工作组的工作，继续讨论和谈判，以期达成所有人都可接受的解决方法。

尽管该小组中的讨论迄今令人失望，未能就各项问题达成任何协议，然而，巴巴多斯代表团却感谢工作组主席过去一年在领导小组工作中的努力。

我们还表示希望工作组将能够找到一种方法，很快就这一非常重要的问题取得共识。

内绍先生（阿尔巴尼亚）（以英语发言）：我首先要感谢联合王国大使、安全理事会本月份主席埃米尔·琼斯·帕里爵士全面地介绍了安理会向大会提出的报告。我国代表团还赞扬秘书处在编拟这项非常翔实的报告方面所做的出色工作。

安全理事会这一联合国非常重要的机构的改革，对本组织至关重要，应当按照《联合国宪章》的各项原则来执行。阿尔巴尼亚对安理会改革问题的看法，已由很多其他国家所表示。我们认为，这种改革应当

涉及到增强和提高安全理事会效力的必要。它应当考虑到国际领域中所出现的各种变化。

扩大安全理事会成员组成仍然是该机构改革的关键方面之一。它是一项更广泛的改革的重要组成部分，将使安理会能够在维护国际和平与安全方面发挥主要作用。

阿尔巴尼亚支持安全理事会的改革，它将有利于本组织各会员国的广泛参与。我们认为，这种改革将庄严昭示一个更广泛的地理层面和一种更民主的精神。我们赞成认为改革的结局必须是国际社会取得广泛共识的产物的观点。在这方面，我们认为我们都应当一道努力，作出基于最广泛的共识的决定。

阿尔巴尼亚认为，安理会所急需的改革的目标，应当是使安理会更具代表性、更民主、更可依赖和更有效，包括经民主当选的新的理事国，这样一个安理会对联合国各会员国负责。

安理会的扩大不应使对真正和有效的改革同样重要的其他问题失去重要性。除了安全理事会的组成之外，改革应当涉及到广泛的各种问题。阿尔巴尼亚政府认为，应当在安理会的工作方法方面取得进一步的进展，因为这对其透明度总是产生积极的影响。我们还认为，应当增强和扩大已经为确保联合国会员国更多地参与安理会的审议而采取的行动。

阿尔巴尼亚欢迎过去一年中所表现出的建立安理会与各区组织之间更牢固伙伴关系趋势。我们鼓励安全理事会就此问题进行更充满活力的对话。

格里戈雷先生（摩尔多瓦共和国）（以英语发言）：首先，我要感谢安全理事会本月份主席、大不列颠及北爱尔兰联合王国的埃米尔·琼斯·帕里爵士介绍了安全理事会向大会提交的年度报告。

我们感谢秘书处提出了这份翔实和简明的分析性报告，我们赞扬近年来所使用的报告的结构和编拟做法得到保持。

安全理事会在过去 12 个月中处理了大量广泛的问题。安理会在履行其维护国际和命运安全的主要责任的同时，还处理了全球各地的困难局势：伊拉克、中东、阿富汗和主要在非洲但也在其他大陆上出现的其他热点。

打击恐怖主义仍然是安理会审议的一个主题，安理会议程上增添了各种新旧挑战和威胁：大规模毁灭性武器的扩散、维持和平和同区域组织的合作、冲突后的和解以及冲突与冲突后社会中的司法。

我要谈到对摩尔多瓦共和国尤其重要的几个问题。

安全理事会最近通过的第 1566（2004）号决议，旨在加强打击恐怖主义方面的国际合作，它与反恐委员会执行局的成立一道，表明安理会继续决心战胜这种灾难的一切形式和表现。摩尔多瓦共和国坚决支持反恐委员会的活动，支持最近在区域和次区域一级进行的有关努力，以图充分和及时地执行第 1373（2001）号决议。

第二，安理会的第 1540（2004）号决议首次谈到了大规模毁灭性武器扩散等问题，责成各会员国承担意义深远的义务。防止恐怖主义分子和其他非国家行动者获得、发展或运输大规模毁灭性武器，将大幅度降低对国际和平与安全构成的威胁。摩尔多瓦共和国承诺充分执行第 1540（2004）号决议，目前正为此在我国采取一些行动。

第三，我要赞扬安理会对各种危机和敌对活动的爆发作出反应的决心，以及在过去一年中授权在布隆迪、科特迪瓦、利比里亚和海地的四次维持和平行动的灵活性。维持和平行动的激增需要更多的部队和资源，包括我国在内的很多国家对安理会的要求作出了相应的反应。摩尔多瓦共和国目前派人员参加了其中的两项任务，正筹建另一支维持和平部队。

我们赞扬扩大安理会工作透明度的持续趋势，赞赏地注意到安理会日益增强的开放性。就一大批问题所进行的定期的公开辩论，对此十分重要，增加了非安理会成员就国际议程上的主要问题表达其观点的机会。

最近的一次辩论涉及到冲突期间和冲突后社会的法治和过渡司法的问题，把重点放在面临或正在摆脱冲突的国家中遵循法治的问题。在本次辩论所谈到的问题中，我们要强调世界上没有法治地区的问题。在包括分立主义实体在内的没有公认的政府机构的领土——例如在摩尔多瓦共和国的外德涅斯特地区——上，尽管国际组织正在改进和发展处理困难的冲突和冲突后趋势的新的能力和方法，然而非法和犯罪活动猖獗，常常破坏了整个区域的安全与稳定。国际社会、联合国、尤其是安全理事会，应当找到一种方法，按照各项国际准则和标准而支持失去法治地区恢复法治。

摩尔多瓦共和国完全支持改革联合国系统的努力，其目的是增强其在国际事务中的领导作用、加强其应付新的威胁和挑战的能力、并确保实现一个更强大和更有效的联合国，这是其大多数会员国所共同追求的目标。

这个进程的中心部分必须是安全理事会的改革。安全理事会的组成必须反映自它建立之后国际背景中发生的变化。遗憾的是，承担安理会改革任务的机构——安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及与安全理事会有关的其他事项不限成员名额工作组——的活动在 10 年审议之后还没有结果。在这方面，摩尔多瓦共和国和其它会员国一样，期待着秘书长关于威胁、挑战和改革问题高级别小组就如何推进此进程提出具体建议。

主席主持会议。

安全理事会太过经常被指责没有履行其主要职责。因此，必须使它更有效率，在我们看来，这是可以通过改进其代表性、合法性、透明度和问责制来完成的一项任务。

摩尔多瓦共和国表明赞同适度扩大安理会的组成，并赞成以符合公平地域分配原则并确保工业化国家和发展中国家之间适当平衡的方式，合理增加常任和非常任理事国的数目。与此同时，我们愿重申我们

的立场，即非常任理事国类别的扩大必须包括为东欧国家集团增加一个席位，该集团成员的数目在过去十年中已增加了一倍多。

最后，我要强调，现阶段真正需要的，是会员国从那些似乎得到广泛支持的提议开始、继续其在有关问题上达成普遍一致的努力的政治意愿。在我们看来，这包括以下内容：扩大常任和非常任成员两个类别，在扩大的常任成员中包括发展中国家和发达国家两者；改革决策过程；以及需要定期审查。我们希望，在大会第五十九届会议期间会员国将顺利地解决未决问题并取得实际结果。

卡曼齐先生（卢旺达）（以法语发言）：主席先生，请允许我借此机会代表我国代表团对你当选大会主席以及你在本届会议期间促进讨论的出色方式向你转达我们的真诚祝贺。我不想失去这个赞扬你的前任朱利安·亨特先生阁下的机会，他担任第五十八届会议主席期间卓有成效，特别是在我们眼下讨论的议程项目 53 方面。

在议程上列入关于安全理事会改革的项目是适时的。正如在本届会议一般性辩论期间大多数发言者所述，安全理事会的改革已变得不可避免。无需回顾，我们不断变化的世界所面临的新的挑战 and 威胁的状况，使我们必须对我们解决复杂的和平与安全问题的传统方式提出疑问，并根据需要调整我们的方式。

世界比以往任何时候都更需要一个有代表性、积极、透明、而且最重要的是代表毫无例外的所有国家并为了其利益进行调解、行动的安全理事会。一个具有代表性的安全理事会意味着世界各大洲在安理会都有富有意义的发言权。因而，现在让非洲和拉丁美洲拥有常任席位是至关重要的。我们不能再把各国搁在一边；也不能让某些成员的意见比其对等国家的意见占更重的份量。

因此，我们认为安全理事会的成员数目不仅应在非常任类别中增加，而且最为重要的是在常任类别中也增加。新的常任理事国应与五个现任常任理事国享

有同样的权利。新的常任理事国应尽可能来自那些表现出色，致力于解决冲突进程，并在区域和国际各级支持全球维持和平努力的国家。这也将包括那些出色地致力于促进处境最不利国家的经济和安全利益的国家。

我们所讲的积极的安理会，指的是在持续和非歧视的基础上继续将注意力集中于安全与基本人权问题的安理会。我们所讲的积极的安理会，指的是其职能不会因改革后的安理会成员之间非建设性的、不可取的分歧而有瘫痪危险的安理会。对于一个积极的安理会，我们将期待决策进程中经久不衰的动力。我们将期待现实的——但也是迅速的——决策，而不是工于心计的决策，尤其是在人类生命受到紧迫威胁的时候。

我希望，在我重申我们都同意安理会应代表整个联合国系统行事和决策的时候我没有说错；我们不认为安理会是代表 15 个现任成员作出其决定。在这方面，我们认为某些决策需要非安理会成员的国家作出贡献，特别是那些能够更好地分析安理会面前问题的国家。

显然，尤其更加重要的是，在审议安理会面前事项的每个阶段，应通知与这些事项直接有关的国家并与之协商。安理会到目前为止经常会在时常有限和有偏见的信息来源基础之上分析各种因素，让这些国家有机会澄清这些因素是必不可少的。难道我们没有看到一个国家与安理会议程上一个问题有关，但只是由于某些成员的好意才非正式地被告知，或根本没有被告知的情形吗？世界各国依靠一个有着如此神秘的工作方法的决策机构，会获得什么利益？

国际社会所渴望的主动积极的安理会，是一个适当使用关于世界某些地区潜在危机的现存信息并能预测这类危机的爆发及其复杂后果的安理会。一个彻底改造的安理会应确保自己能够动员以实用和预防性的方式行事所需的资源。

我们还认为，改革后的安理会应更加强调调解，尽最大努力来寻找争端各方的共同点。帮助它们消除其争端的原因，比把危机保持在有潜在敌意的状态这样一种对任何一方都没什么帮助的情形，不是更好吗？

这些要点概括了我们对重新塑造安理会未来形象所作的贡献。我们相信，世界各国拥有各种方法来塑造这一形象。我们必须竭尽全力，利用这一机会，采取决定性的前进步骤。如果我们，而且只有我们能够为后代人留下一个有效的机构，帮助他们避免我们这一代人不幸未能避免的盛衰变化，后代人才会为我们感到骄傲。只要我们确信这是我们希望做的，我们就能做到这一点。

塔夫罗夫先生（保加利亚）（**以法语发言**）：首先，我要感谢安全理事会主席埃米尔·琼斯·帕里大使，他全面介绍了安全理事会提交大会的报告（A/59/2）。我们必须指出，安理会所完成的工作，其数量、强度和范围逐年增加。

保加利亚欢迎安全理事会工作方法的积极变化。保加利亚是安理会 2002 年和 2003 年的理事国，它做了不懈的努力，以提高安理会审议的透明度。报告显示，公开会议的数量不断增加，尤其是在安理会议程所涉重大问题上，这使全体会员国都有机会参与进来。在协调安理会与大会和经济及社会理事会的工作方面，也朝着正确方向采取了步骤。这些机构的主席定期进行协商，已成为一项惯例。根据阿里亚办法，已作出努力，通过非政府组织与民间团体的代表进行更深入的协商。但在这一领域，还有许多事情有待去做。

保加利亚对区域组织的合作乃至一些情况下的参与水平感到满意。事实表明，安理会的辩论在此类组织代表的参与下，是富于成果的。保加利亚作为巴尔干半岛的边沿国家以及欧洲安全与合作组织（欧安组织）的轮值主席，积极参与了安全理事会与欧洲联盟、北约组织和欧安组织在科索沃、波斯尼亚和黑塞

哥维那和共同关心的其他地区的合作。我国极为重视这些合作。

与联合国会员国在安全理事会中的平等代表制和扩大安理会成员有关的问题直接关系到国际社会如何作出努力，以对目前世界和平与安全面临的挑战作出更好的体制性反应。这是保加利亚深切关注的联合国全面改革的一个至关重要的因素。

保加利亚出席第五十九届大会的代表团团长、外交部长索洛门·帕西在这一讲坛上宣布，我国坚决支持提高联合国各主要机构，包括安全理事会的效率（见 A/59/PV.8）。保加利亚与全体会员国一样，希望尽快圆满推行联合国的改革，这一愿望已在《千年宣言》作了表达。改革联合国，同时考虑到当今世界的现实，是加强和巩固多边主义，使之成为国际关系中的基本组织原则的最佳途径。

我国始终赞成不断修订会员国在安全理事会中的代表办法。保加利亚支持增加常任理事国和非常任理事国的数目，以加强安全理事会的代表性及其民主职能。鉴于自从冷战结束以来，东欧国家集团的成员几乎增加了一倍，我们希望该集团的国家可以在安全理事会中增加一个非常任理事国席位。

保加利亚饶有兴趣地等待秘书长任命的威胁、挑战和改革问题高级别小组的工作结果。我们希望该小组的报告将促进联合国会员国对所面临问题及其可能解决办法的理解，为其改革本组织和安全理事会的工作奠定稳固基础。

文盖萨先生（津巴布韦）（**以英语发言**）：我们听取了前面一些代表团发表的意见。在这些发言中，我们注意到大家对改革安全理事会的绝对必要性有共同的认识。然而，除了这一共同点之外，在具体问题上存在各种分歧。

我就这一项目发言，是为了重申我国代表团去年和此前历年表明看法。或许让人惊奇的是，在我前面发言的同事们也都重复了他们以往的立场，对此我们已经耳熟能详。我们需要向自己提出的问题是，我

们是否希望无休无止地在我们的议程上安排这一项目。目前时机已经成熟，关于这一主题的讨论应当结束了。

对在安全理事会改革问题上始终缺乏进展的情况，我国代表团再也无法接受。本大会堂之外的世界，自然也无法接受这种情况。大会设立安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题不限成员名额工作组，这已是第十一个年头。十一年之后，我们在前进的道路上遇到障碍，看不到光明的终点。正如我刚才所说的，关于安全理事会改革的辩论也越拖越长。我们认为，第五十九届大会是在这一问题上实现突破的一个良好开端。

一个真正民主和具有代表性的联合国应处在国际施政的中心位置。因此，在改革安全理事会时，必须考虑要建立一个体现了当今国际现实的机构。我国代表团希望提醒注意，必须避免安理会出现失衡，这种不平等的状况就象穆登盖外交部长所说的将小牛和公牛关在一个畜栏中。确实，我们需要加快改革安全理事会的速度，但我们也需谨慎从事。

我们同意一些国家、例如南非的看法，即将大会看作是联合国中唯一民主和真正具有代表性的普遍性机构，负有在这个和其他重大问题上促成共识的独特责任。任何削弱大会的企图都将产生脱离联合国会员国大多数的相反和意想不到的后果，损害本组织的统一和公信力。

最后，津巴布韦支持从常任理事国和非常任理事国两方面扩大安全理事会。我们愿意与我们地区和其他地区的会员国进一步商讨如何去做。

霍尔金女士（哥伦比亚）（**以西班牙语发言**）：我要感谢联合王国的常驻代表、安全理事会现任主席介绍了本机构向大会提交的报告（A/59/2）。我们欢迎再次将此项目与关于改革和扩大安全理事会的项目合并审议，因为我们认为，这两个项目密切相关。

我们赞赏安理会常任和非常任理事国所做的工作。我们赞赏它们近年来为提高工作效益和使安理会

对国际社会更加透明所做的各种努力。然而，读一读安理会的报告，就会了解，报告只不过罗列了各项事务的审议情况、所开展活动和所通过决议。关于过去三年情况的简要分析性总结，没有提供充分资料说明安理会议程处理的各项冲突的进展、退步或趋势。

我们对安理会内专题辩论的演变情况感到关注。这种演变可能造成令人担心的先例。某些局势可能作为专题性决议的结果被列入安理会议程。专题性决议有可能被用于不属于安理会议程的其他局势。这些决议的动机很可能是好的，然而，有时候因为其适用超出了国际人道主义法的规范而使用的不当，其结果还有可能无助于冲突的解决和真正保护暴力的受害者。

秘书处就各议题开展的工作要清晰、客观和透明，对于安理会作决定至关重要。在编制报告时同各国协调和协商，对所有国家一律平等对待，也极其重要。我们不能有一等或二等国家。在了解秘书处内不同部门就不同议题所做工作的确切资料方面，我们应该是完全平等的。

在迫切需要改革安全理事会工作方法及增加安理会成员数目这一点上，存在着共识。这种共识的产生，是对于代表我们所有国家的机构没有问责制所导致的，因为没有向大会提供实质性的信息资料。安全理事会不是民主机构，因为存在着否决权，安理会也没有代表性，因为在区域平衡上对发展中国家不利。此外，安理会效率也不高，因为安理会没有集中关注真正的议程，即解决冲突。我们都一致认为，我们需要的是一个更能够代表整个国际社会和反映当今世界地缘政治现实的安全理事会。

哥伦比亚认为，改革、工作方法和否决权的问题相互关联，必须一揽子解决。我们在历史上曾经反对过否决权，但否决权无法消灭，至少应该象《宪章》规定那样在出现和平之威胁、和平之破坏、或侵略行为的时候将否决权限制在《宪章》第七章行动上的使用方面。至于增加安理会成员数目，我们认为增加常任理事国成员数目看来没有得到会员国的支持。但我们希望根据公平地域分配和主权平等的原则增加非

常任理事国成员的数目。我们愿意帮助就非常任理事国问题建立共识，为所有的区域、特别是发展中国家提供公平的地域分配。我们认为，在区域的基础上选择候选国家的程序应充分以法律规定为依据，同时具有政治上的合法性，从而保证在新设议席问题上能够有平等的机会，避免发达国家和发展中国家间有任何歧视。

改革安理会的努力应顾及这样的情况，即：内部冲突几乎成了安理会的整个议程，而安理会的职责范围是解决那些威胁国际和平与安全的冲突。安理会的很多失败是第二次世界大战后的安排造成的，当时安理会不得不处理国际冲突。其缺点是对面对的现实没有真正的了解。安理会完全依靠秘书处的报告，有时候甚至在没有听取有关国家意见的情况便对局势进行讨论。国家只是在已经就冲突和该国的未来作决定后，才被邀请出席正式会议听取决定。哥伦比亚认为，至关重要的是，发生某种局势的国家应出席安理会所有分析局势和确定议程的非正式不公开磋商。联合国应与各国合作，一道加强法治和机构。

最后，我要指出，安全理事会的改革必须是旨在加强大会和经济及社会理事会和收复丢失给安全理事会的失地的整个联合国改革的一部分。大会应再次成为联合国的最首要的机关，经济及社会理事会应能够在社会和经济挑战发展成武装冲突之前就有效地解决这些挑战。

正是在这方面，哥伦比亚赞赏并支持联合国和秘书长为恢复在如何保证国际和平与安全方面的曾经失去的共识所作的努力。我们对将于 12 月发表的威胁、挑战和改革问题高级别小组的报告寄予很大的期望。我们作为致力于多边主义的会员国和深受恐怖主义和非法毒品等问题影响的国家，将以负责的精神对小组所提建议进行分析。

穆桑巴奇梅先生（赞比亚）（以英语发言）：毫无疑问，《联合国宪章》所设想的安全理事会的作用极其重要，因为安理会负有维持国际和平与安全的主要义务和责任。应该指出的是，在联合国的其他机构向

各国政府提建议的时候，却只有安理会可以作出各会员国必须遵守的决定。在这方面，安理会的工作应该透明、民主并向大会的广大成员负责，这样安理会才能有效，其决定才能得到理解和尊重。

我国代表团十分赞赏地肯定安全理事会在行使职责方面取得的成就。安理会推行的很多和平倡议导致了全世界各种冲突得到和平解决。由于联合国的维和团——赞比亚很骄傲一直在不断参与联合国的维和团——很多发生战争的国家重建了和平，处于重建国家的过渡中。非洲大陆发生过很多冲突，我对安全理事会和非洲联盟在帮助解决这些问题方面发挥的作用表示赞赏。

安全理事会的报告对非洲所关注的各种问题提出了看法。安理会针对刚果民主共和国、科特迪瓦和苏丹达尔富尔地区的危机和发生的暴力作出了有效的反应。在西非分区域，建设和平的努力有了重大的进展，在塞拉利昂和利比里亚等一些国家，冲突后和平逐步得到巩固。赞比亚通过非洲联盟对这些积极的发展表示了支持和欢迎。

鉴于安全理事会的重要性，大会第四十八届会议决定通过 1993 年 12 月 3 日的第 48/26 号决议，设立了安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题不限成员名额工作组。该问题已被列入大会议程十多年，没有得到任何决定性解决。为此原因，我国代表团准备继续参加这一严肃和复杂问题的改革进程，确保在该问题上取得成功和进展。

值得一提的是，联合国在建立初期只有 51 个成员，而安全理事会只有 11 个。自那以来，联合国组织的成员已增加至 191 个，安全理事会成员仅增加到 15 个。因此，我国代表团同意不结盟运动、非洲联盟和其他成员的观点，即要求增加安全理事会成员，特别是增加发展中国家成员，以便反映目前的现实。在此背景下，我国代表团认为，安理会的扩大应该包括常任和非常任理事国。

我国代表团进一步希望强调，大会和安全理事会之间的关系应该是相互尊重，并由于加强透明度和改

进工作方法而得到提高。令人遗憾的是，我国代表团发现，安理会在逐渐介入大会和其他机构的权力和授权，介入诸如性别平等、根除贫困、武装冲突中的儿童问题、法治和人权等过去属于大会和经济及社会理事会职权范围内的问题。必须避免这种介入，以便加强专业化和减少对问题的重叠处理。

安全理事会常任理事国的否决权是为第七章所涉及问题而设立的，其目的在于促进集体利益。然而，这一目标似乎遭到安理会常任理事国的忽略。令人遗憾的是，否决权被滥用，而且具有歧视性和非民主性，持续不断地使用否决权破坏了安理会工作方法和程序的透明度及问责制的原则。实际上，否决权在安理会内建立了两种不同类别的理事国，置《宪章》第 1 段第 2 条所规定的主权平等原则于不顾。

使用否决权必须惠及联合国全体会员国；但通常它只是为保护国家利益而服务。在某些情况下，某些国家只是在他们认为危及他们所认为的世界和平威胁的问题上使用否决权。

在这方面，我国代表同意不限成员名额工作组中的一些成员的提议，即常任理事国在使用否决权时应采取负责任的态度，或者干脆彻底取消否决权。此外，他们特别应该在有关授权使用武力或执行制裁的决议上克制使用否决权。另外，常任理事国不应该在某项决定得到多数安理会成员支持的情况下使用否决权，其使用应该仅限于第七章所涉问题。赞比亚还同意这样的建议，即应该能够通过大会三分之二多数表决推翻否决权，这是根据 1950 年 11 月 3 日大会第 377(V)号决议所决定的“为和平团结一致”的方式采取的行为。

最后，赞比亚愿呼吁大会支持不限成员名额工作组的提议，即为加强安全理事会的决策和联系方法而努力。我国代表团深思熟虑后的观点是，一旦对安理会进行了改革，这一重要的联合国机构将是民主、有效、透明和负责任的。这些特点将加强应对世界和平所面临的不断变化的威胁的多边指导方针。基于这点，我国代表团期待着秘书长关于威胁、挑战和改革

高级别小组提出的报告和建议，因为报告和建议将提供基础，使联合国能够制定其对全世界目前和今后面临的威胁作出的回应。

考先生(斐济)(以英语发言):斐济支持安全理事会改革。我们也同样认为，改革的时间就是现在，必须适当关注并侧重这一问题使其获得成功。如果我们不能及时采取行动，我们肯定就面临着使这一机构失去其意义和过时的风险。

安全理事会最新的报告纪录了过去繁忙而紧张的 12 个月，安理会所涉及的问题变得更为复杂和广泛。如果该报告有任何指导作用的话，安理会受到质疑，需要对其结构和系统，包括其成员进行改革，以便确保建立一个以法治、民主和公平为基础的有效而真正多边的安理会。

虽然有关改革草案的讨论仅限于一些关键领域，即成员扩大、其结构及其工作方法，但斐济认为，安理会改革必须在联合国改革和振兴的背景下全面展开。联合国在存在了近 60 年之后必须继续与现代社会保持一致步调，以便更好地服务其《宪章》。

安理会决策进程必须尽可能反映新的世界秩序。为此，斐济支持扩大和加强安全理事会常任和非常任理事国。斐济首相尊敬的莱塞尼亚·加拉塞在 9 月份一般性辩论发言中要求在扩大后的安理会内增加日本、印度、南非和巴西等国作为常任理事国。他指出，他们的加入将保证平衡的安理会，在这样的安理会内，能够听到包括发展中小国在内的所有国家的声音。安全理事会的代表权只有在公平和公正的原则被作为指导原则才可能是真正民主的。

斐济还支持审查常任理事国否决权问题，以期保证这些权利的使用能够有利于安理会在预防外交中的作用，而不会对其不必要的阻挠。

斐济支持改进联合国和安全理事会对维持和平呼吁的反应时间。该问题是持续辩论的主题，改进的建议众多，其中最突出的是加强大会、安全理事会和部队派遣国之间的三方关系。加强该关系将大大促进

联合国，特别是安全理事会在维持和平和建设和平领域中的多边作用。

此外，斐济还认为，对维持和平的要求作出有效回应可以通过建立待命机构和人员由安理会更好地处理。在这样做时，安全理事会将因为减少其部署时间和可能掌握要求联合国采取预防性措施的局势而得到加强。安理会在维持和平方面的工作在很大程度上是由其开展有效和现实的维持和平行动的能力衡定的。

改革不是轻而易举的事，特别是对以国家主权平等概念为基础、拥有广泛成员的一个多边机构更为如此。在以何种最佳办法来对付世界和国际社会面临的各種挑战方面，存在着严重的意见和观点分歧，这种情况加重了这一进程的负担。

因此我们期待秘书长设立的高级别小组报告的结果，以便提供切实可行和务实的解决办法。我们还希望，该小组成员身份的多样性将确保作出各种平衡的评估，同时提出积极的建议，使联合国更接近于实现这些十分重要的具有里程碑意义的目标。斐济随时愿意参与对这一报告的审议工作。

主席先生，斐济期望你的指导和得力的领导能使我们在这一改革之际，紧接在你的前任第五十八届会议主席朱利安·亨特先生停顿之处，继续向前迈进。

我们面临着严峻的挑战，因此现在所有会员国的集体意愿和合作都很重要，而这方面成功与否的标志，是我们在第五十九届会议期间将取得多大的进展。

布里斯·古铁雷斯先生(危地马拉)(以西班牙语发言):我们感谢大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻代表埃米尔·琼斯·帕里爵士以安全理事会 10 月份主席的身份在这一次对合并议程项目的辩论开始之时，介绍了关于安理会活动情况的年度报告。

尽管这两个议程项目之间有着显然的联系，但我们认为，安全理事会的报告(A/59/2)十分重要，足以可予以单独审议。不必说，这种报告是大会与安全理事会之间的主要联系之一。

《宪章》第十五条规定，大会应接受并审议安全理事会提交的年度特别报告。这涉及的不仅是一种象征性和例行仪式性的行动。它构成了这两个机关间的根本联系，而且最重要的是，这种报告已成为一种工具，大会可以此发挥作为在审议、通过政策以及联合国会员国的代表性等方面主要机关的作用。

我们高兴地在我们的报告中注意到我们对去年的报告曾表示欢迎的一个特点，那就是这份报告朝正确的政治方向又迈出了一步，因为在报告的份量和内容方面已有所进步。在座的一些代表会记得以前的一些报告完全不符合《宪章》上述规定的明确意图。尽管应该承认，本报告并未充分达到我们的期望，但至少已符合一项最低要求，即随时使大会了解安理会在报告所述期间的全面活动方案。

我们还欢迎以下一个事实：由于各种因素，安理会已实现了某种程度的透明度。具体而言，安理会当选成员应该代表全体会员国的概念，现在比以往任何时候都更为制度化。在这方面，我们感谢巴西、智利和墨西哥三国代表团随时使拉丁美洲和加勒比各国了解安理会的活动情况。在这方面，我们感谢不结盟运动核心小组。

还有一个事实是，比以前更经常召开公开会议的做法，有助于所有国家更大程度地参与安理会的工作，至少是使它们有机会就安理会认为有关的问题表达本身的观点，尽管或许令人怀疑的是，这种外部观点是否会对最后作出的决定产生任何可观的影响。

此外，还有一种观点认为，即使是常任理事国也比以前更加容易接受向它们提出的有关安理会工作不公开性质方面的批评意见。在国家受到安理会的注意时，安理会主席经常发表声明，这一情况就证明了这种事实。

说了这一点之后，我们不得不认识到，联合国各机关之间的关系，尤其是安全理事会与大会之间的关系，依然很不理想。可以强调的是，在对于最重大问题的约定俗成的权力集中在 15 个成员组成的机构，

这一机构实际上又为五个常任理事国所支配，因而这种情况迄今一直有损于大会的权威。这并不是非此不可的，因为《宪章》规定，各种机构都有本身的组成和具体的权力，因此应该相互支持。但经验表明，我们也在本讲台一再表明我们的遗憾，由于安全理事会赢得了支配权，大会已丧失了这种支配权。

在这种情况下，安全理事会的报告无疑提醒我们，有两项关键任务依然有待执行。我提到的是目前正在进行的对大会工作方法的改革，以及拖延了很久的对安全理事会结构的改革。

关于第一点，我们可以扩大改革议程范围，并对联合国治理系统发表评论，这无疑都要求作出一些革新。这种情况就是平衡的组成部分，但我们遗憾的是，我们的审议工作中实际上并不存在这种平衡，因为归根结底，大会、经济及社会理事会以及安全理事会之间不令人满意的关系是一种挑战，但我们迟早要认真地对付这一挑战。

关于第二点，我们认为安全理事会必须更具有代表性、更加透明和更有效力，因此我们主张增加其成员数目。我们的立场一直在不断发展之中，使我们现在可同意认为，这种增加应适用于常任和非常任理事国两个类别，并考虑到需要有充分的地缘代表性。

最后，我表示希望，在我们的主要机关的改革工作结束之前，我们应该至少能加强它们之间存在的为数不多的关联。在这方面，我们希望威胁、挑战和改革问题高级别小组的报告将载有各种措施，以有助于开展讨论，并加强过去两年为对付这种挑战而采取的踌躇不前的步骤。

本努纳先生（摩洛哥）（**以法语发言**）：主席先生，感谢你主持这次辩论，这次辩论历时很久，并极其富有成果和积极性。我希望在你的领导下，我们将为本组织的前途得出尽可能最佳的结论。

还请允许我借此机会祝贺联合王国常驻代表、安全理事会当值主席埃米尔·琼斯·帕里爵士。他在安全理事会成员一致认可之后，以人们高度赞扬的方

式，向大会介绍了安全理事会的年度报告，该报告已放在我们面前供我们审议。

关于安全理事会今后的组成及其活动的讨论，使我们再次有机会进一步推动我们共同思考采用哪些方式方法，来加快联合国系统这一关键机构的改革，使之能对付对国际和平与安全造成威胁的各种挑战。

仅仅采用对安理会的工作方法进行肤浅改善的方式，无法实现我们改革安全理事会的共同目标。与之相反，要实现这一目标，就要求对联合国系统这一最主要机关的结构进行深刻思考，使之更具有代表性，并确保它的可信度和合法性。

安全理事会是为了对付第二次世界大战的种种问题而创建的，现在显然需要调整安全理事会，这特别是因为冷战已经结束，该时期突出使用的种种办法也不复存在。当然，在通过《宪章》时，有些考虑曾导致创建常任理事国类别，并给予它们否决权。众所周知，这是一个例外的历史情况，不能作为一种模式复制或类推。另一方面，我们也必须顾及国际事务出现的深刻变化，但决不能加剧失衡现象，也不能禁锢发展。这是我们在讨论安全理事会构成问题时必须涉及的一个重要问题：虽然某些方面的历史遗产难以割舍，但我们是否应该试图通过加剧该遗产留给我们的某些历史错误来对它进行改革，抑或应首先通过集中处理非常任成员类别和审视可否改变其数目和任期，来扬弃错误和努力减少其影响，恐怕这样做更好吧。

当然，我们也理解某些大国抱有永久分担维持国际和平与安全责任的合理期望。历史遗产恰恰在这里发挥作用。我们决不能加剧其影响，决不能扩大分歧甚至固定历史的影响。

摩洛哥王国是一个熟悉历史兴衰的古老国家。因此，我们认为，为改变安理会构成而对《宪章》进行的任何修正都必须顾及历史遗产，务必给予《宪章》一切必要的灵活性，使之适应未来的事态发展。人们所承认的优秀立法者和法学家大致都是这样：他们都能够解决当今时代的问题，同时为今后的调整留下空

间。换言之，摩洛哥王国认为，现实主义和智慧都表明，国际社会应在审议安全理事会构成问题时，通过在适当时候调整非常任理事国任期，集中顾及各种地理和文化因素。

然而，如果国际社会不同时处理安全理事会回应国际恐怖主义和不扩散大规模毁灭性武器等新威胁的能力和能量问题，改变安全理事会的构成就没有任何意义。鉴于安理会的任务不是制定一般化抽象规则——这通常属于大会的职权范围——而是对具体危机和其他局势作出回应，因此确实有必要重新对安理会和平解决争端和处理国际和平与安全威胁方面的能力进行审议。当然，我们不能只处理体制改革问题，而不审视规范方面。我们不能改变机构的构成和职能而不考虑其能力问题。

谈到根据《联合国宪章》第六章和平解决争端问题，安全理事会和秘书长的职能必须相辅相成，以便促使双方共同达成理想政治解决。为了使这一进程行之有效，各方都必须接受作出的决定，都必须为执行这些决定同秘书长任命的特别代表充分合作。

另一方面，联合国显然不仅仅是安全理事会。我们甚至在讨论安理会问题时也必须记住，在审议联合国维持和平与安全作用时，发展中国家认为，还必须振兴联合国的另一个功能：即促进发展。联合国有两个方面：维持和平与发展。两者共同运作，缺一不可。我们认为，应该明确表明恢复和平同通过经济社会活动巩固和平之间的关系。必须深化安全理事会同经济及社会理事会和布雷顿森林机构之间的关系，以便使某种危机一旦得到解决后不会因现行制度无法建立真正和平而突然死灰复燃。

在这方面，我们希望澄清和具体阐明经济及社会理事会的基本职能——即规范和协调经济领域多边政府行为——以便缓解市场力量全球化。

最后，大会应该象它目前所做的那样，能够对较小机构的活动进行辩论，从而将其置于整个国际社会的监督之下。大会作为一个最具有普遍性的机构，具有从事这项工作的合法性。

最后，我们热切盼望着威胁、挑战和改革问题高级别小组的建议。我们相信，这些建议将对我们大家颇有助益，并将触发我们希望完成的改革。我们希望在纪念联合国六十周年之时重新推动这项工作。

主席（以法语发言）：我们听取了关于安全理事会报告和安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及有关事项的议程项目 11 和 53 共同辩论的最后一位发言者发言。在专门审议这两个项目的六次会议期间总共有 106 人发言。这表明会员国十分重视安全理事会改革问题。

关于议程项目 11“安全理事会的报告”，我记得，根据第 51/241 号决议附件的第 12 段，除其他外，要求大会主席评估有关本项目的辩论，并考虑是否有必要进一步审议安全理事会的报告。

在辩论期间，许多发言者欢迎，按照会员国的期望，报告中包含了对安理会工作进行分析的部分。但是，这些国家要求分析部分变得更加全面，以便它们能够看出安理会工作方案中的进展、困难和安理会考虑的潜在解决方法。

一些发言者强调了安理会在报告所涉期间进行的大量工作，特别有关非洲和其他地方的紧张局势的温床。

许多发言者对安理会目前的趋势表示关切，安理会就其他主要机构职权范围的议题举行主题辩论，并在僭越大会权限的领域进行立法。他们强调，必须恢复大会同安理会之间职权范围的平衡，并提倡两个机构之间进行更大程度的合作。

几位发言者欢迎安理会以更加透明的方式采取行动的努力。他们欢迎向会员国提供更多信息的倡议，特别是举行吹风会，并呼吁加紧作出这些努力。

发言者注意到安理会对现场进行的访问，以便更好地评估影响国际和平与安全并需要安理会采取紧急行动的局势。但是，其他人感到，安理会在访问期间应当设法收集更广泛的信息。他们指出，应当尽早

进行访问，以确定危机的根源和防止危机的任何恶化。

一些发言者呼吁安理会让同审议中问题有直接关系的会员国参加磋商，以便能够作出完全知情的决定。

他们还关切地指出，在报告所涉期间，同样重要的问题没有得到同等的关注，造成了对安理会工作有选择性的印象。

对加强大会、安全理事会和经济及社会理事会之间的合作的必要性有着广泛的共识。在这方面，作为大会主席，我感到高兴的是，许多代表团对大会、安全理事会和经济及社会理事会的主席根据第 58/316 号决议举行工作会议表示满意。

此外，几位发言者呼吁加强安理会同区域组织的合作，以提高后者维护国际和平与安全的能力。

许多发言者强调，安理会需要举行更多的公开会议，以便让会员国对安理会面前的问题发表意见。他们呼吁非安理会成员更大程度地参与非正式全体磋商，特别是在安理会审议它们直接关心的问题时。

关于议程项目 53“安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及有关事项”，我谨强调，在一般性辩论中和审议安全理事会改革问题不限成员工作组的报告以及秘书长任命的负责审议联合国改革问题的高级别小组即将提出的报告时，就这一项目进行的辩论。

发言者借此机会祝贺了我的前任、大会第五十八届会议主席朱利安·罗伯特·亨特先生以及安全理事会席位公平分配和成员数目增加问题及与安全理事会有关的其他事项不限成员名额工作组两位共同主席厄瓜多尔的路易斯·加列戈斯·奇里沃加大使和列支敦士登的克里斯蒂安·韦纳韦瑟大使的出色工作。

辩论中出现了几个要点。第一，就以下四种立场达成了广泛的共识。大会坚持安全理事会改革的想法，这必须坚定和明确地根据高级别小组的工作在第

六十届会议之前进行，以便使安理会适应第 21 世纪的现实。改革必须处理安理会的组成、工作方法及其同大会和其他机构的关系。需要扩大安理会的组成，使其具有更大代表性，从而加强其决定的合法性和权威。例如，发言者指出，会员国在安理会的代表比例从本组织创建的 1945 年的 21.56%——51 个会员国，11 个安理会成员——下降到今天的 7.85%——191 个会员国，15 个安理会成员。一些会员国指出，今后扩大的安理会应当有 24 或甚至 25 个成员。安理会的扩大应当使发展中国家得到更好的代表。

第二，一些发言者赞同只增加非常任成员数量。但是，多数发言者赞成增加常任和非常任两个种类的成员数量。

第三，发言者就可能的新常任成员的地位、特权和权利发表了各种意见，特别是否决权和席位的分配。

关于否决权，一些发言者感到，未来的常任理事国应当充分获得这项权利，同现有的常任成员一样。另一些人感到，不应允许拥有否决权，因为这是反民主的、不合时宜和歧视性的，并将使安理会的运作更加复杂。还有一些人感到，应当完全取消否决权，或是对其使用作出规定，例如局限于第七章问题。

关于潜在新常任席位的分配，一些发言者具体提到日本、德意志联邦共和国、巴西、印度和一个非洲国家为未来的常任理事国。其他人强调，常任席位不应当分配给国家，而是分配给区域或集团，它们将负责制定自己的方法，指定那些国家在《宪章》第二十三条修订之后立即有当选资格。

此外，一些发言者感到，安理会的扩大应当考虑到公平地域分配，并反映非洲国家根据哈拉雷首脑会议的建议表达的愿望，以及拉丁美洲和加勒比、亚洲、东欧和阿拉伯集团的愿望。发言者还提到，安理会改革应当成为更广泛的联合国改革的一部分。

考虑到辩论期间提出的意见和建议，我打算尽快同所有会员国进行扩大协商。

我是否可以认为大会注意到文件 A/59/2 所载的安全理事会的报告？

就这样决定。

主席（以法语发言）：大会就此结束了本阶段对项目 11 和 53 的审议。

下午 4 时 40 分散会